

NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

SCAN-LINE 8



www.heta.dk www.hede.cz ECODESIGN READY



CZ

DANISH DESIGN . DANISH QUALITY . DANISH PRODUCTION

Gratulujeme k vašim novým kamnům na dřevo a věříme, že budete s novými kamny Heta více než spokojeni. Zvláště pokud budete dodržovat následující rady a pokyny.

Obsah návodu k obsluze

Před instalací	4-5
1. Návod k obsluze.....	6
1.1 Před použitím	6
1.2 Fixní montáž kličky	6
1.3 První zapálení	6
1.4 Regulace vzduchu.....	6
1.5 Zapálení kamen	6
1.6 Přikládání	7
1.7 Aretace dvířek.....	7
1.8 Vysypávání popela	7
1.9 Regulace hoření.....	7
1.10 Nebezpečí výbuchu	8
1.11 Podmínky tahu komína.....	8
1.12 Palivo	9
1.13 Provozní problémy	9
1.14 Požár komína	9
1.15 Tabulka s údaji o kamnech v souladu se zkouškami en 13240.....	10
1.16 Schéma údržby	10
1.17 Údržba	11
1.18 Čištění skla	11
1.19 Mazání pohyblivých částí kamen grafitovým sprejem.....	11
1.20 Řešení problému	12
1.21 Výměna/čištění vyzdívky Scan-Line 8	13
1.22 Výměna/čištění vyzdívky Scan-Line 8 boční prosklení	14
1.23 Záruka.....	15
1.24 Díly.....	16
2. Montážní instrukce	21

Heta A/S

Jupitervej 22,
DK-7620 Lemvig

Phone: +45 9663 0600
E-mail: heta@heta.dk

Copyright © 2014
Heta is a registered
trademark of Heta A/S

Printed in Denmark
Subject to printing errors
and changes.

04.03.2022
0037-1495 Version 4,1

PŘED INSTALACÍ

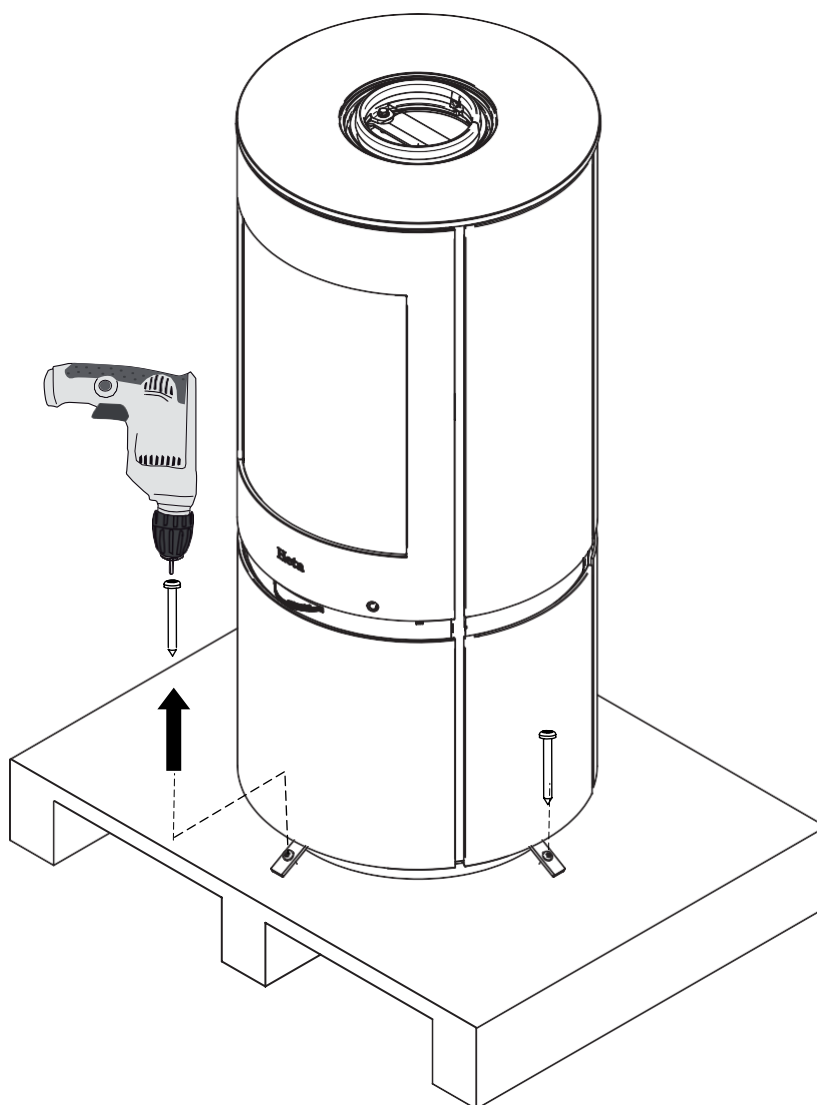
Krbová kamna Heta jsou kvalitní výrobky, proto je velmi důležitý váš první dojem! Máme dobrou logistickou síť, která přepravuje produkty Heta s velkou péčí o naše prodejce. Při přepravě nebo manipulaci však může dojít k poškození často těžkých kamen. Je důležité, abyste po obdržení výrobek Heta kompletně zkontrolovali a případné poškození nebo závady nahlásili svému prodejci.

Obal musí být zlikvidován následovně:


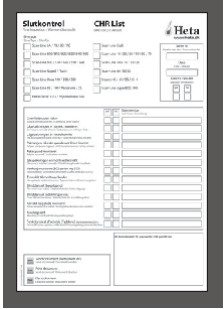

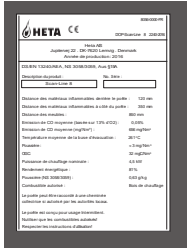
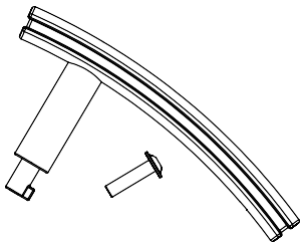

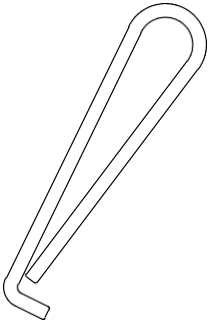
Dřevo je neošetřené a může hořet v kamnech.

Plasty a lepenky můžete odevzdat v místním recyklačním středisku.

Rozbalení kamen



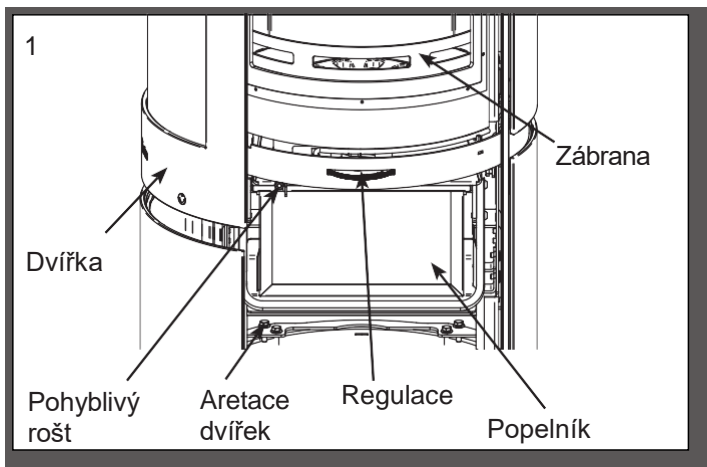
S novými kamny na dřevo najdete:

<p>Provozní / Instalační manuál</p>		<p>Q.C. check (výstupní kontrola)</p>	
<p>Heta rukavice Nr. 0023-9002</p>		<p>Výrobní štítek</p>	
<p>Klička 0030-2625 Šroub 0008-0921 Použijte pro fixní zajištění. Viz. str. 6.</p>		<p>Grafitový sprej na mazání Nr. 0027-0130</p>	
<p>Rukojeť pro litinový rošt 1020-0103</p>		<p>Ostatní příslušenství není součástí balení.</p>	

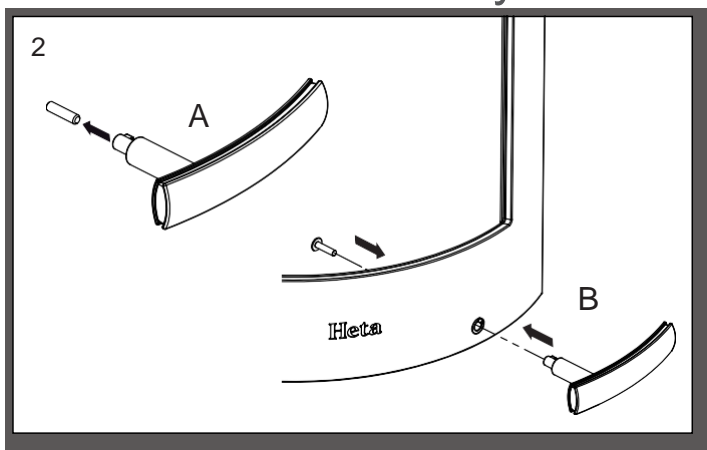
1. NÁVOD K OBSLUZE

1.1 Před použitím

Před použitím se ujistěte, že jsou splněny požadované podmínky instalace. Viz strana 21.



1.2 Fixní montáž klíčky



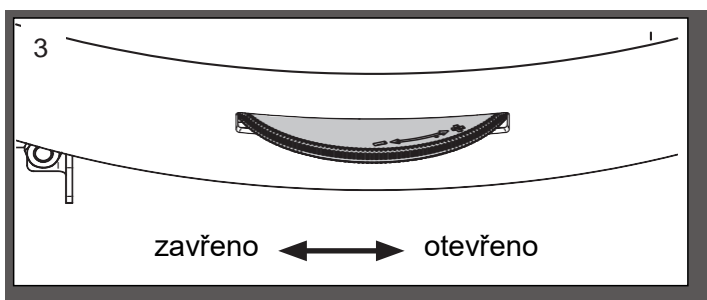
1.3 První zapálení

Barva na kamna je z výroby plně vytvrzená, ale přesto se může objevit drobný nepříjemný zápach.

Samouzavírací klapka dvířek nemusí správně fungovat, pokud jsou kamna studená. Po přepravě nebo stání v chladném prostředí může být nutné zavřít dvířka, dokud se kamna nezahřejí.

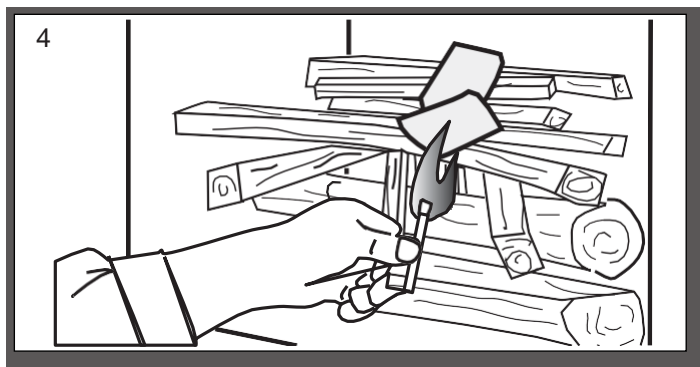
1.4 Regulace vzduchu

Spalovací vzduch u kamen se ovládá kolečkem pod dvířky kamen viz obr. 3.



1.5 Zapálení kamen

Na dno položte dva kusy dřeva. Naskládejte třísky vzdušně ve vrstvách jako hranici. Nahoru dejte podpalovač (svítek, kostičku), nyní jste připraveni zapálit palivo. Plameny musí působit shora dolů.



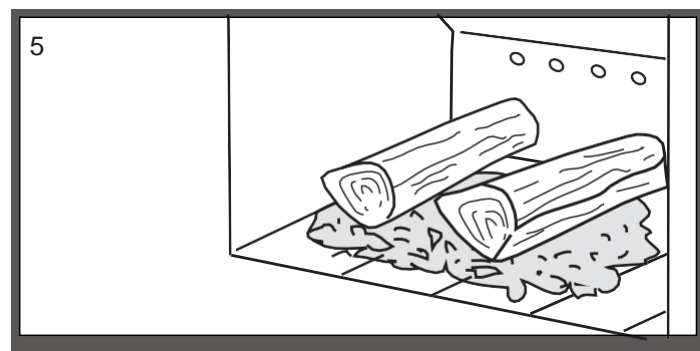
V kamnech na dřevo je přísně zakázáno používat kapalinu do zapalovačů, oleje nebo jakákoli kapalná paliva a podpalovače.

Zcela otevřete spalovací vzduch a nechte dvířka pootevřená (cca 1 cm otevřená).

Po založení ohně a zahřátí komína (cca po 3-5 minutách) zavřete dvířka a regulujte vzduch do provozní polohy. Doporučujeme veškeré první palivo spalovat při plně otevřeném spalovacím vzduchu v provozní poloze. Tím je zajištěno důkladné prohřátí kamen a komína.



Zapálení/Hoření
Naskenujte kód a vyberte jazyk.



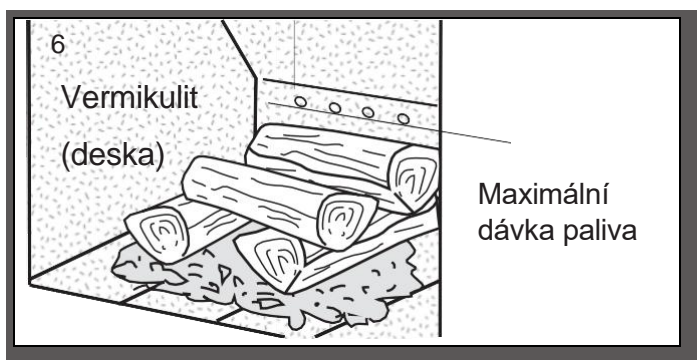
1.6 Příkladání

Doplňování paliva do kamen by mělo být prováděno, dokud je ještě pořádná vrstva uhlíků. Rozmístěte uhlíky většinu z nich dopředu. Umístěte kusy dřeva o hmotnosti přibližně 1,1 kg na uhlíky kolmo ke dveřím. Nyní zcela otevřete spalovací vzduch. Pokud kamna a/nebo komín příliš vychladnou, může být nutné použít startovací vzduch a případně nechat pootevřená dvířka.

Dřevo se pak během velmi krátké doby vznítí (obvykle 1 až 3 minuty). Jakmile je palivo zapáleno. Zavřete dvířka a regulujte vzduch zpět na provozní vzduch. Když je oheň dobře založen, můžete nyní regulovat provozní vzduch na požadovanou úroveň spalování.

Jmenovitý výkon (viz. DOP na straně 2) je měřený, když je spalovací vzduch otevřen asi na 35 %. Při doplňování paliva dbejte na to, aby dřevo nebylo příliš blízko u sebe, způsobí to horší spalování, menší výdej tepla a nižší účinnost.

Vrstva paliva musí být udržována pod horní řadou větracích otvorů a nesmí zasahovat do prostoru bočního prosklení na každé straně. Obr. 6

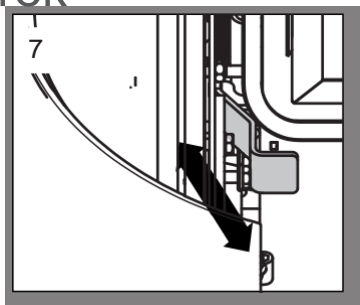


Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo vkládali do spalovací komory šetrně (použijte přiloženou rukavici). Pokud tak neučiníte, riskujete prasknutí nebo rozbití vermikulitu.

Pokud má komín snížený tah, doporučujeme při příkladání otevřít okno. To zajistí lepší větrání místnosti a více kyslíku pro spalování.

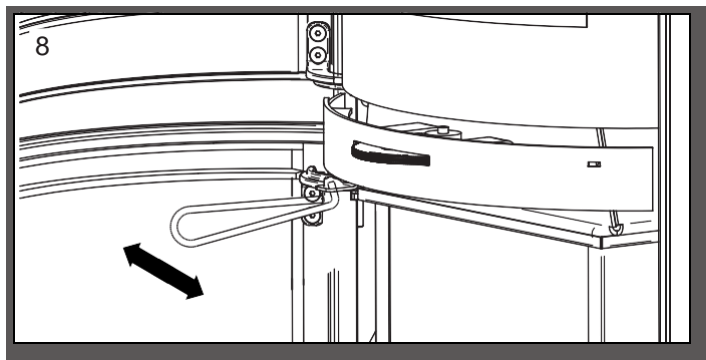
1.7 Aretace dvířek

Dvířka kamen se aretují stisknutím zářezky dvířek, zatímco jsou dvířka zcela otevřená.

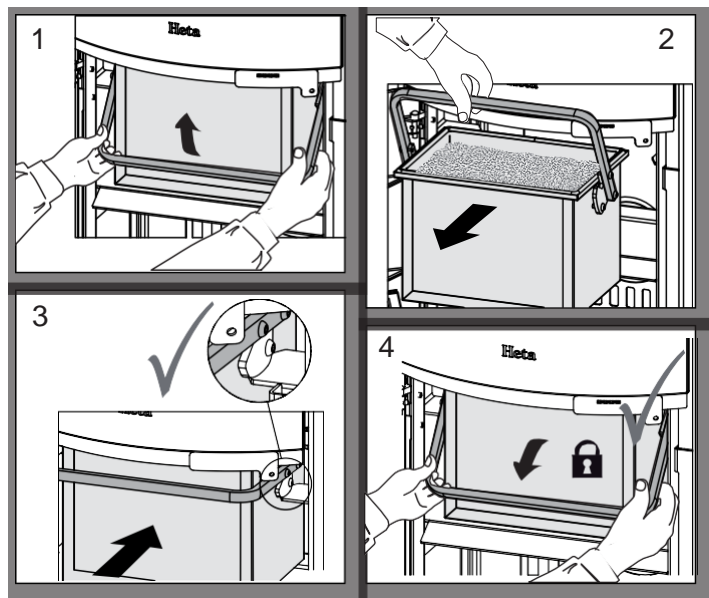


1.8 Vysypávání popela

Pomocí pohyblivého roštu se otáčí tam a zpět, takže popel propadá otvory do popelníku, viz obr. 8. Je výhodné ponechat vrstvu popela na dně spalovací komory, na roštu jako izolace.



Budte opatrní při vyprazdňování popela. Uhlíky mohou zůstat žhavé po dlouhou dobu. Nikdy nevysypávejte popel do hořlavé nádoby.



Popelník musí být zajištěn a po usazení se nesmí pohnout!

Nezapalujte kamna, pokud není popelník na svém místě!

Při nedodržení těchto pokynů zaniká záruka!

1.9 Regulace hoření

Kamna jsou určena pro přerušovaný provoz. Je důležité zachovat vrstvu žhavých uhlíků. Nižší výdej tepla nastává, když ze dřeva nevycházejí žádné plameny a dřevo se stává žhavými uhlíky.

Chcete-li menší výdej tepla, dosáhnete toho při menším objemu dřeva a nižším provozním vzduchu. Během provozu nesmí být provozní

vzduch zcela uzavřen.

Uvědomte si, že kamna přirozeně sazí, pokud je provozní vzduch příliš nízký. To není dobré pro životní prostředí. Hrozí i zanesení skla komínu a dalších částí sazími.

Kombinací výše uvedeného a případně spalováním vlhkého dřeva. Může vést k vysoké tvorbě sazí, které se stanou lepkavými. Způsobí odtržení těsnění dvířek při otevírání dvířek následující den.

1.10 Výbuch!!!



Je velmi důležité nikdy neopouštět kamna po spuštění nebo doplnění paliva, před zahořením ohně. (Obvykle 1-3 minuty)

Pokud jsou kamna naplněna příliš velkým množstvím dřeva a přívod vzduchu je příliš uzavřený, může dojít k výbuchu, protože se uvolňuje velké množství plynu, který se vznítí.

Varování!



V okolí spotřebiče je třeba vždy dbát opatrnosti, protože se během používání velmi zahřívá. (Přesahuje 90 °C).

Děti by se měly vyhýbat kontaktu s kamny.

Pokud máte malé děti, může být nutné postavit ochranou ohrádku.

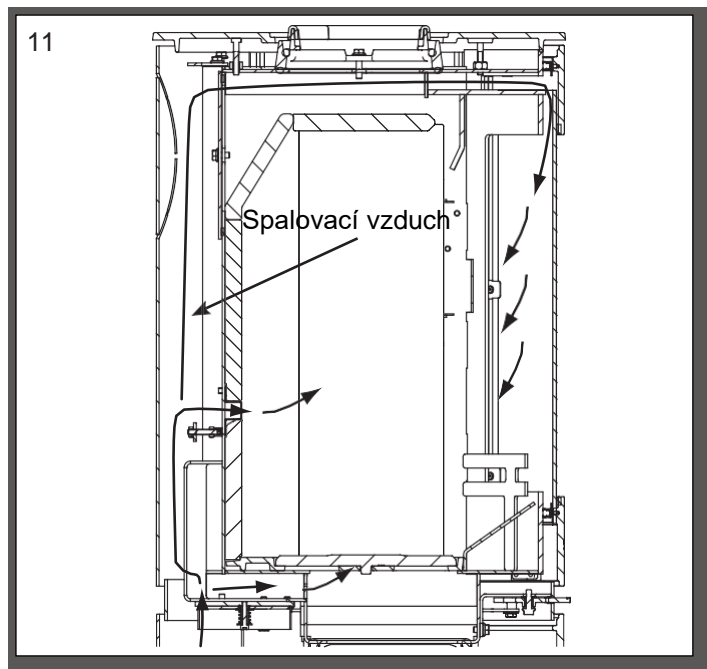
Neumísťujte hořlavé předměty, jako jsou sušáky, nábytek, závěsy, příliš blízko kamen.

1.11 Podmínky komína

Špatný tah nedovolí, aby kamna hořela, jak by měla. Na skle se mohou tvořit saze, vyžaduje častější čištění komína, při otevřených dvířkách může unikat kouř a má nízkou efektivitu hoření paliva. Vede to ke zbytečnému znečištění životního prostředí. Dobrý tah umožní kamnům dosáhnout optimálního spalování a nejvyšší možné účinnosti. Kamna na dřevo Heta jsou konstruována tak, aby sama o sobě poskytovala optimální směs spalovacího vzduchu. To poskytuje vysokou účinnost/teplo, čisté sklo a nízký dopad na životní prostředí.

Minimální tah komína: 11 pascalů.

Jedná se o tah, na kterém byla kamna testována a schválena. Minimální tah je nutný k zajištění čistého hoření, krásného obrazu plamene a dosažení jmenovité účinnosti.



Při otevření dvířek během intenzivního spalování nebo při nedostatečném přívodu vzduchu do místnosti, např. při použití odtahového ventilátoru, hrozí nebezpečí úniku kouře do místnosti.

Teplota spalin 261 °C, rozmezí 20 °C. Průtok spalin je: 3,8 g/s.

Výška a průměr komína, stejně jako rozdíl teplot mezi teplotou spalin a venkovní teplotou, vytváří tah komína. Izolace komína je proto důležitá, protože nová účinná kamna vytvářejí nižší teploty spalin. Vítr a povětrnostní podmínky také ovlivňují tah, v některých případech může být nepříznivý směr větru, který v kombinaci s polohou komína může způsobit záporný tah (fouká skrz komín), což způsobuje únik kouře z kamen.

Před použitím po delší době nečinnosti zkontrolujte, zda není komín zablokován. (nánosy sazí, ptačí hnízda, listí atd.).

Snížený tah může nastat, když:

- Teplotní rozdíl mezi teplotou spalin a venkovní teplotou je příliš malý, např. špatně izolovaný komín
- Příliš krátký komín, nebo ucpaný komín
- Venkovní teplota je vysoká a vnitřní teplota nízká např. v létě
- Přisávání falešného tahu do komína
- Vzduchotěsný dům (chybějící přívod spalovacího vzduchu)
- Špatně umístěný komín pro okolí, např. hřeben a stromy mohou způsobit turbulence

Dobrý tah nastane, když:

- Rozdíl teplot v komíně (teplejší) a venkovní teplotě (chladnější)
- Je jasné počasí
- Komín má správnou výšku min 4 metry nad kamny a mimo hřeben střechy

1.12 Palivo

Vaše nová kamna jsou schválena podle norem EN pro spalování dřeva. V kamnech proto musíte spalovat pouze čisté, suché dřevo. Nikdy nepoužívejte kamna ke spalování naplaveného dřeva, protože může obsahovat velké množství soli, která může poškodit kamna i komín. Stejně tak nesmíte v kamnech topit odpadky, dřevem s nátěrem, dřevotřískou apod. Tyto materiály mohou uvolňovat jedovaté výpary z lepidel a pojiv.

Správné spalování s použitím dobře vyztáhlého dřeva zajišťuje optimální tepelný výkon a maximální účinnost. Správné spalování zároveň zabraňuje škodám na životním prostředí v podobě emisí kouře a snižuje riziko komínových požárů.

Pokud je dřevo vlhké a nedostatečně proleželé, velká část energie v palivu se spotřebuje na odpaření vody a to vše zmizí komínem. Proto je důležité používat suché, dobře vyztáhlé dřevo, např. dřevo s obsahem vlhkosti nižší než 20 %. Toho dosáhnete uskladněním dřeva po dobu 1–2 let před použitím.

Kusy palivového dřeva o průměru větším než 10 cm by měly být před uložením naštipány. Kusy palivového dřeva by měly mít vhodnou délku (cca 19-25 cm), aby mohly ležet na žhavých uhlících.

Pokud skladujete dřevo venku, je nejlepší ho zakrýt.

Příklady hodnot paliva

pro různá dřeva a jejich typické hustoty na metr krychlový, specifikované pro 100% dřevo s vlhkostí 18%.

Dřevo	kg/m ³	Dřevo	kg/m ³
Buk	710	Vrba	560
Dub	700	Olše	540
Jasan	700	Borovice lesní	520
Jilm	690	Modřín	520
Javor	660	Lípa	510
Bříza	620	Smrk	450
Horská borovice	600	Topol	450

Doporučuje se nepoužívat dřevo obsahující olej, jako je teakové dřevo (týk) a mahagon, protože může dojít k poškození skla.

Výhřevnost dřeva

Všechna dřeva mají téměř stejnou výhřevnost na kg, což je asi 5,27 kW/hod pro absolutně suché dřevo. Dřevo s vlhkostí 18% má účinnost cca 4,18 kW/hod na kg.

Uvolňování CO₂

Při spalování 1000 litrů topného oleje vzniká 3,171 tuny CO₂. Protože dřevo je CO₂ neutrální zdroj tepla/energie, ušetříte životní prostředí přibližně 1,3 kg CO₂ pokaždé, když použijete 1 kg běžného dřeva.

1.13 Provozní problémy

Komín je nutné vymetat minimálně jednou ročně, doporučujeme využít registrovaného kominíka, který komín zkontroluje a opravdu vymete.

V případě kouře nebo zapáchajících výparů musíte nejprve zkontrolovat, zda není ucpaný komín.

Komín musí samozřejmě vždy poskytovat minimální tah nutný k tomu, aby bylo možné oheň regulovat. Vezměte prosím na vědomí, že tah komína je závislý na povětrnostních podmínkách. Při silném větru může být tah tak silný, že může být nutné namontovat do spalínového potrubí klapku pro regulaci tahu.

Při čištění komína mohou na desku deflektoru dopadat saze a jiné usazeniny, které je třeba odstranit a vyčistit. V případech, kdy dřevo hoří příliš rychle, může být příčinou nadměrný tah komína. Měli byste také zkontrolovat, zda je těsnění dvířek a popelníku neporušené a správně přiléhá.

Pokud kamna vydávají příliš málo tepla, může to být způsobeno tím, že topíte vlhkým dřevem. V takovém případě se velká část topné energie spotřebuje na vysušení dřeva, což má za následek nízkou účinnost, potenciální poškození vermikulitu a zvýšené riziko usazování sazí v komíně.

1.14 Požár komína

V případě požáru komína, který je často důsledkem nesprávné obsluhy/údržby nebo dlouhodobého používání vlhkého dřeva, úplně zavřete dvířka a přívod vzduchu, pomůžete to zpomalit/udusit oheň.

Zavolejte hasiče. Kamna a komín musí být před dalším použitím zkontrolovány.

1.15 Tabulka s údaji o kamnech v souladu se zkouškami en 13240

Testováno jako volně stojící kamna a s neizolovaným kouřovodem.

Typ kamen	Jmenovitá teplota plynu při pokojové teplotě 20 °C	Kouřovod mm	Palivo množství kg	Tah min. mbar	Jmenovitý testovaný výkon kW	Aktuální účinnost %	Vzdálenost od hořlavých materiálů			Hmotnost kamen kg
							Z boků mm	Za kamny mm	K nábytku mm	
Scan-Line 8	261 °C	ø150	1,1	0,11	4,5	81	350	120	850	*
Scan-Line 8 Boční prosklení	261 °C	ø150	1,1	0,11	4,5	81	400	100	700	*

- * Scan-Line 8 – S plechovými boky: 100 kg
- * Scan-Line 8 – Horní deska mastek, plechové boky: 105 kg
- * Scan-Line 8 – S litinovými boky: 126 kg
- * Scan-Line 8 – S mastkem: 134 kg
- * Scan-Line 8 - Horní deska mastek, litinové boky: 131 kg
- * Scan-Line 8 - s Bočním prosklením: 106 kg

Jmenovitý výkon je výkon, na který byla kamna testována. Zkoušky se provádějí s přibližně 50 % otevřeným spalovacím vzduchem.

1.16 Schéma údržby

Údržba / období	Majitel kamen					Kvalifikovaný Technik	
	Před zimou	Denně	1 týden	30 dní	60-90 dní	1. rok	2. rok
Čištění komína (viz. Komín)	C						
Čištění komína a kamen	C				C		
Čištění topeniště kamen	C	VI			C		
Čištění sání spalovacího vzduchu	C				C		
Čištění popelníku	C		VI	C			
Čištění topeniště	C		VI	C			
Kontrola / výměna, těsnění dveří	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna těsnění skla	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna těsnění popelníku	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna těsnění kouřovodu	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna vermikulitu	C/S	VI					C/S
Namažte panty	L	VI			L		
Namažte zámek	L	VI			L		
Namažte popelník	L				L		

C = Čištění
L = Mazání

C/S = kontrola / výměna
VI = Vizuální kontrola, případně čištění/výměna/seřízení

1.17 Údržba

Povrch kamen je opatřen žáruvzdornou barvou. Kamna by se měla čistit suchým hadříkem. Případné poškození povrchu v podobě odštěpků nebo škrábanců lze opravit pomocí retušovací barvy, která je k dispozici ve spreji.

1.18 Čištění skla

Nesprávné vypálení, například při použití mokrého dřeva, může mít za následek zanesení průzoru saze. Tyto saze lze snadno a účinně odstranit použitím patentovaného Heta čističe skla kamen.

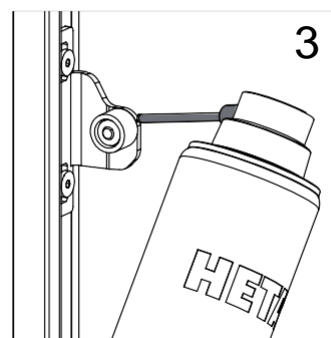
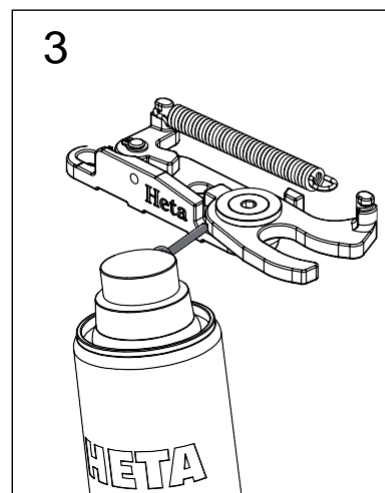
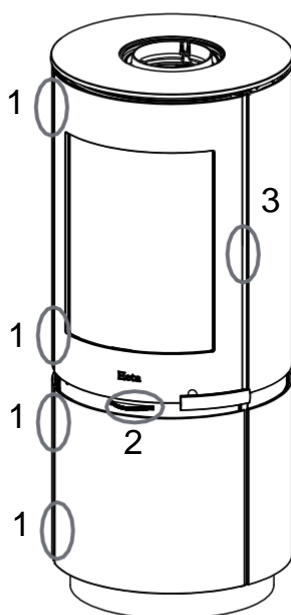
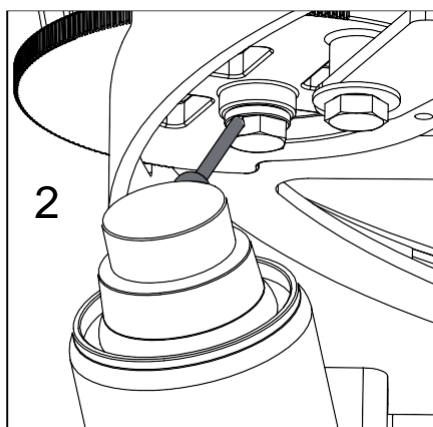
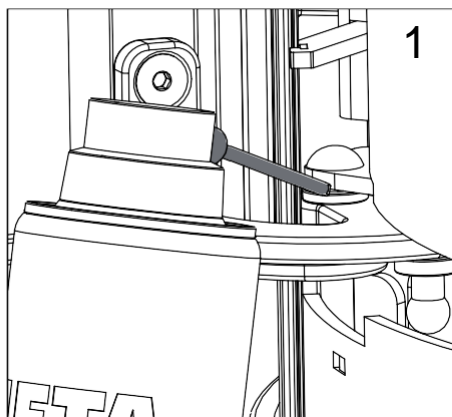
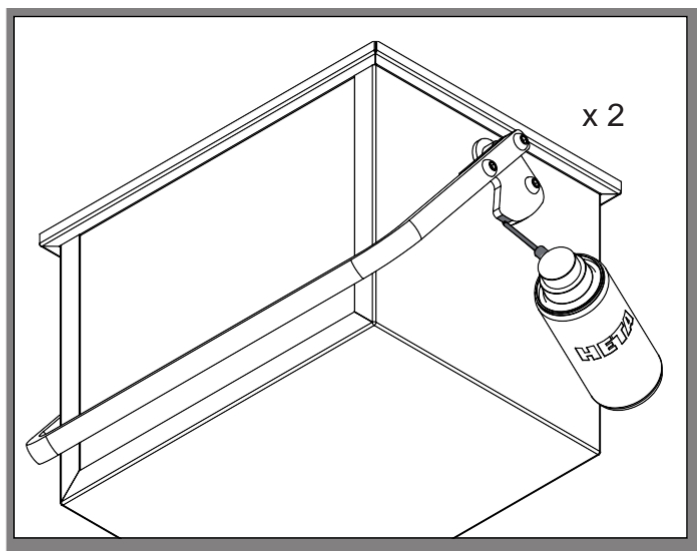
1.19 Mazání pohyblivých částí kamen grafitovým sprejem



Před použitím grafitového spreje byste měli zakrýt odkryté plochy, aby se mazivo dostalo pouze na pohyblivé části.

Grafitový sprej vždy vyzkoušejte na skrytém povrchu, abyste se ujistili, že plechovka funguje, jak má.

Grafitový sprej by se měl používat pouze na studených kamnech.



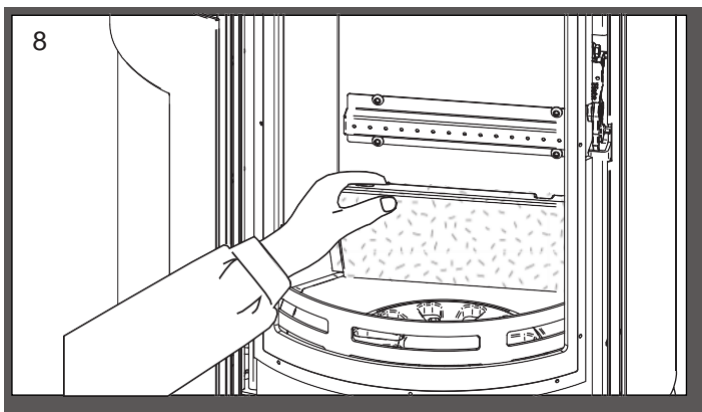
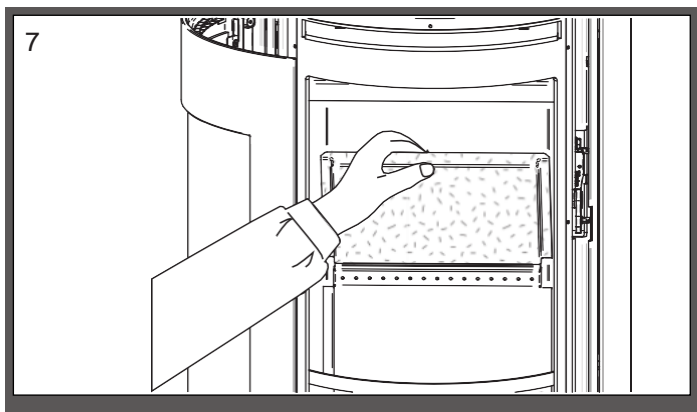
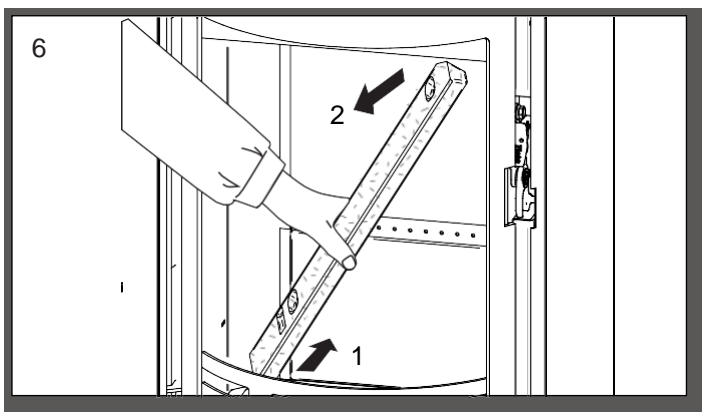
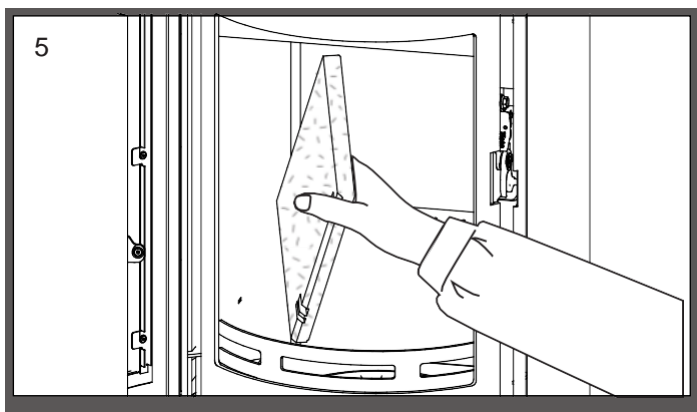
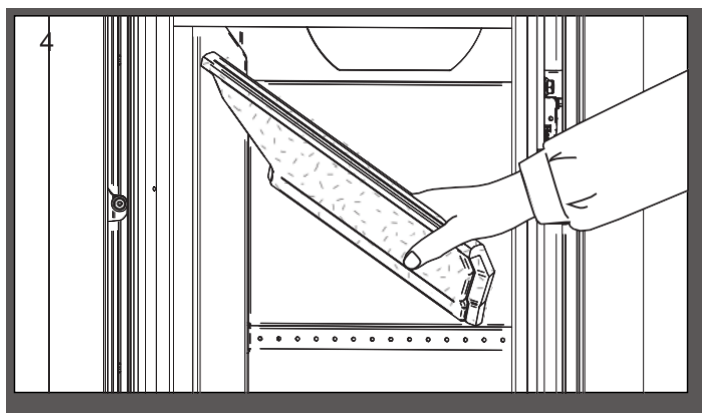
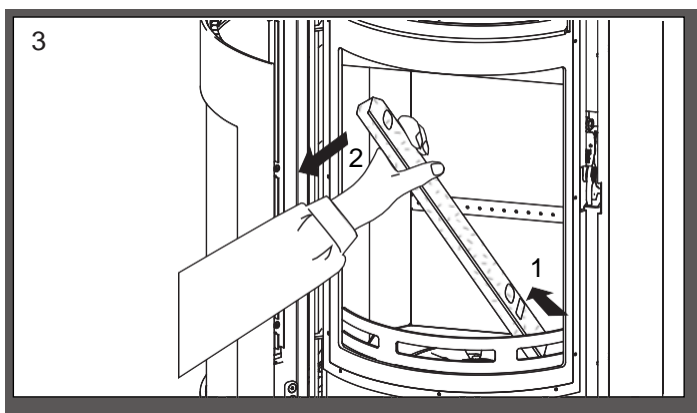
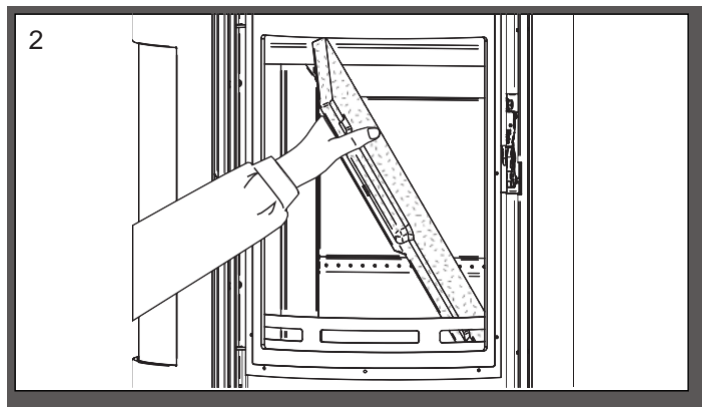
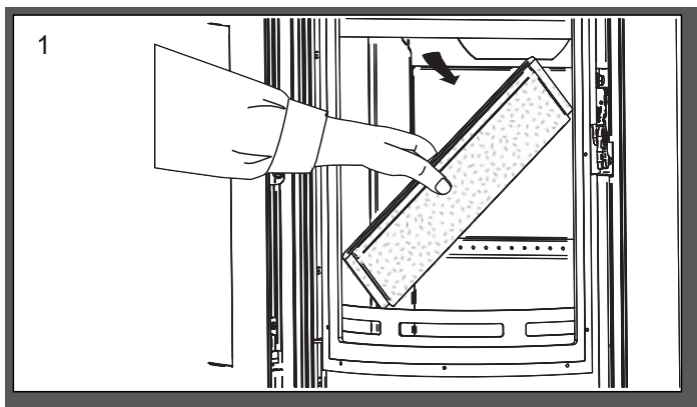
1.20 Tabulka odstraňování závad - platí pro všechny typy kamen

Chyba	Příčina	Odstraňování problémů	Řešení
Problémy se zapálením. Když jsou kamna studená, kouř proniká do místnosti. Po zahřátí spalovací komory kamna dobře hoří.	Nedostatečný tah komína. Komín má dostatečný tah, jen když je zahřátý.	Pomocí zapalovače můžete vyzkoušet, zda je plamen vtažen do spalovací komory.	Opravte nebo vyčistěte komín.
Kamna po fázi zahřátí špatně hoří a sklo se špiní od sazí.	Ucpaná spalínová cesta (kouřovod / komín)	Pravidelně kontrolujte kouřovod, protože problém nastává pomalu.	Pravidelně čistěte a omezte použití vodorovných kouřovodů. Nepoužívejte dřevo, které vytváří velké množství popela nebo je vlhké.
Pokud kamna po rozhoření špatně hoří a sklo se pomalu špiní od sazí. Vermikulit ve spalovací komoře se velmi opotřebovává.	Nedostatečný tah komína.	Závada většinou nastává již při zapálení. Změřte tah komína.	Zlepšete tah komína.
	Nedostatečný přívod vzduchu.	Zkontrolujte přívod vzduchu.	Přečtěte si návod k obsluze a poučte všechny uživatele.
	Vlhké dřevo.	Používejte čisté, suché dřevo s maximální vlhkostí 20 %.	Palivové dřevo by mělo být po naštípání ideálně vysušeno alespoň jeden rok.
	Kusy palivového dřeva jsou příliš velké.	Optimální rozměr – viz sekce palivové dřevo, max. průměr 10 cm.	Použijte menší kusy palivového dřeva.
	Nedostatečný přívod vzduchu do místnosti (digestoř, rekuperace, těsná okna atd.)	Zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, otevřete okno, zkontrolujte přívod externího přívodu vzduchu.	V závislosti na příčině je třeba otevřít okna nebo vyčistit připojení externího přívodu vzduchu.
	Dřevo a spaliny opotřebovávají vermikulit.	Zjistěte, zda je opotřebení normální.	Běžné opotřebení a drobné praskliny nemají žádný význam. Díl by měl být vyměněn, když je vidět ocel spalovací komory
Příliš rychlé spalování.	Příliš velký tah komína.	Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.	Změřte tah komína a v případě potřeby nainstalujte do kouřovodu klapku.
Vermikulit ve spalovací komoře je prasklý.	Těsnění dvířek nebo popelníku je vadné.	Za studena zavřete do dvířek papír – těsnění by mělo papír jemně držet na místě, aby nešel vytáhnout. Běžné opotřebení.	Vyměňte těsnění.
	Nárazy při přikládání palivového dříví.	Běžné opotřebení.	Trhliny mají pouze kosmetický význam. Vyměňte, když je viditelná ocel spalovací komory.
Ocelové povrchy ve spalovací komoře zoxidovaly.	Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.	Používá se nevhodné palivo (např. uhlí). Zkontrolujte množství použitého palivového dřeva, přečtěte si návod k obsluze.	Pokud jsou na konstrukci kamen jasné praskliny nebo jiné vady, je nutné díly vyměnit.
kamna pískají	Příliš velký tah komína	Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.	Nainstalujte tlumič (klapku).
Kamna "cinkají"	Obvykle kvůli napětí v kovových deskách.	Obvykle se vyskytuje pouze při zahřívání a ochlazování.	Upravte/seřídte kovové díly konstrukce.
Kamna tikají	Normální roztahování a smršťování v důsledku teplotních změn.	Normální zvuk.	Zajistěte, aby teplota ve spalovací komoře byla pokud možno konstantní.
Kamna vrzají	Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.	Používejte méně palivového dřeva. Zkontrolujte také těsnění v popelníku/zásuvce.	Viz. návod k obsluze.
Kamna vydávají zápach a kouří se z nich	Barva na povrchu kamen ještě není zcela vytvrzená.	Viz návod k obsluze týkající se prvního zapálení	Zajistěte dostatečné větrání.
Kondenzace ve spalovací komoře.	Vlhkost v topeništi.	Zkontrolujte stav vermikulitu.	Po zapálení kamen se vlhkost odpaří.
Kondenzace z kouřovodu.	Vlhké dřevo.	Změřte obsah vlhkosti ve dřevě.	Použijte suché palivové dříví.
	Potrubí je příliš dlouhé nebo komín je příliš studený.	Zkontrolujte délku kouřovodu a tepelné ztráty.	Opravte kouřovod, zisolujte komín.
Pohyblivé části vrzají.	Vlhké dřevo	Změřte obsah vlhkosti.	Použijte suché palivové dříví.
	Díly potřebují promazat.	Podle návodu zjistěte, kde je promazat	Namažte přibaleným grafitovým sprejem.
Chyba	Příčina	Odstraňování problémů	Řešení

1.21 Výměna/čištění vyzdívky Scan-Line 8

Poznámka: V případě znečištění vyčistit/vysát otvory a vzduchové kanály za zadní vyzdívkou.

Pořadí odstraňování vermikulitových desek.

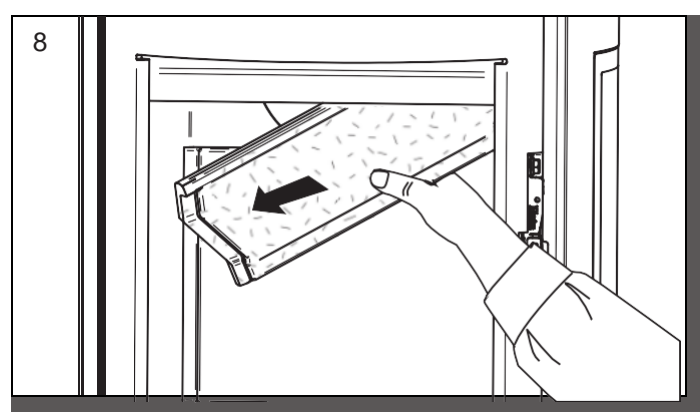
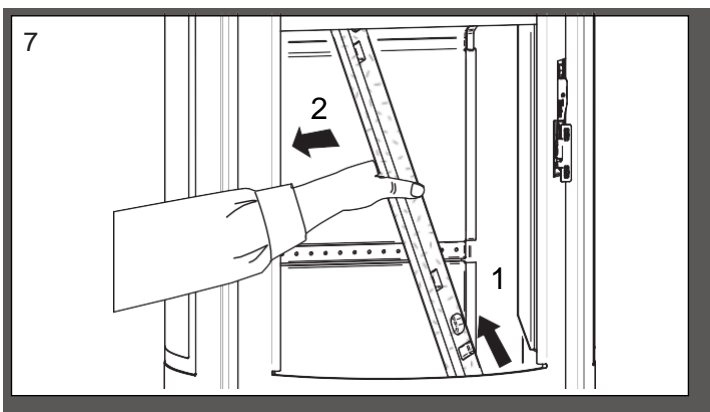
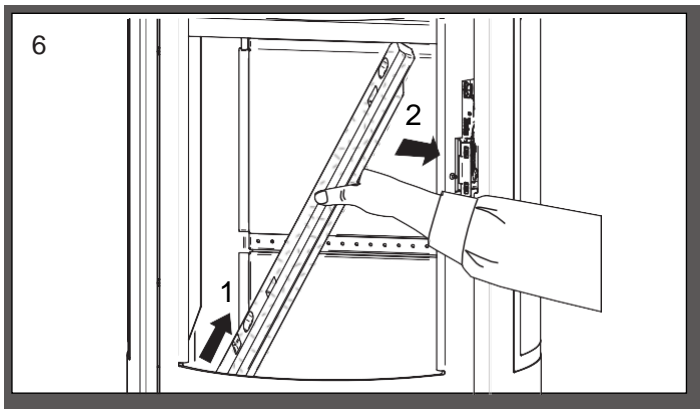
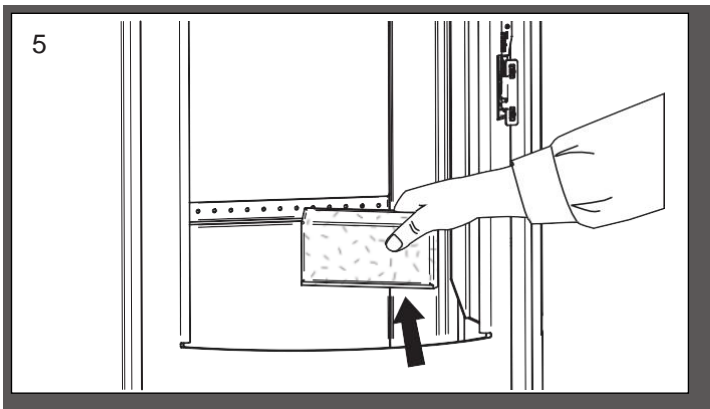
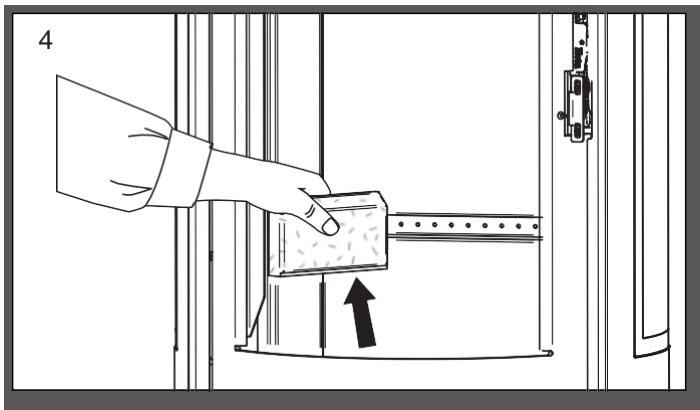
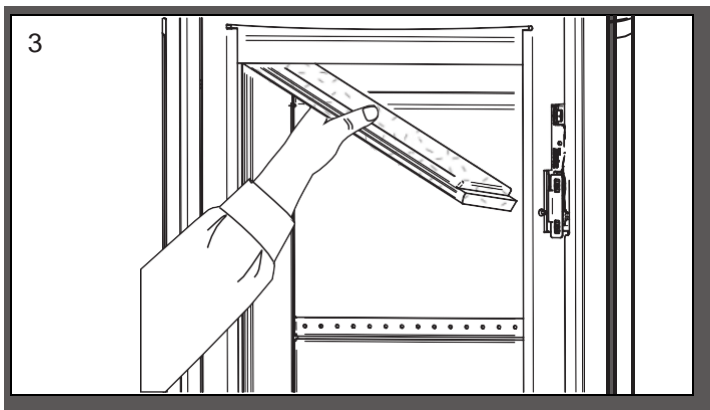
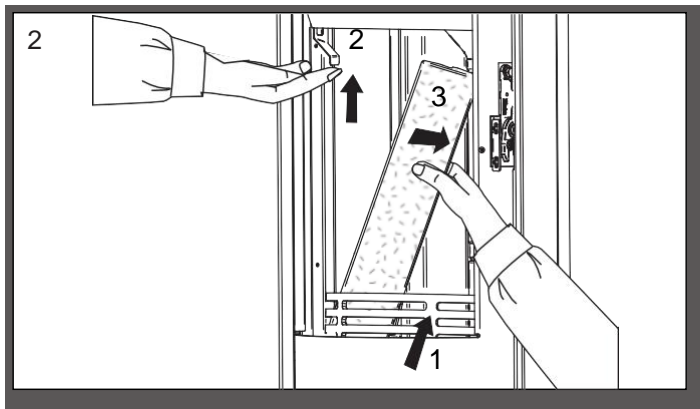
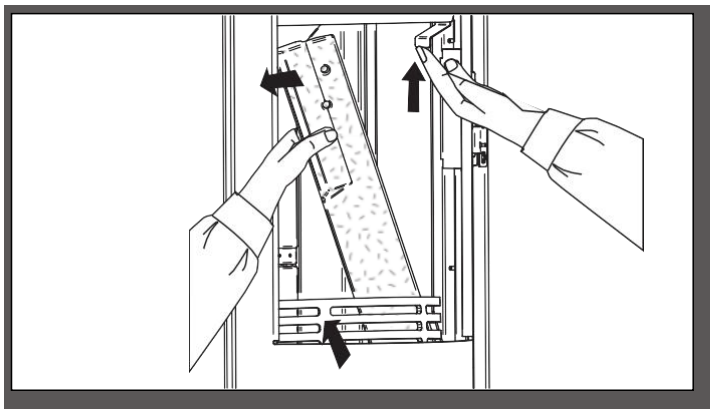


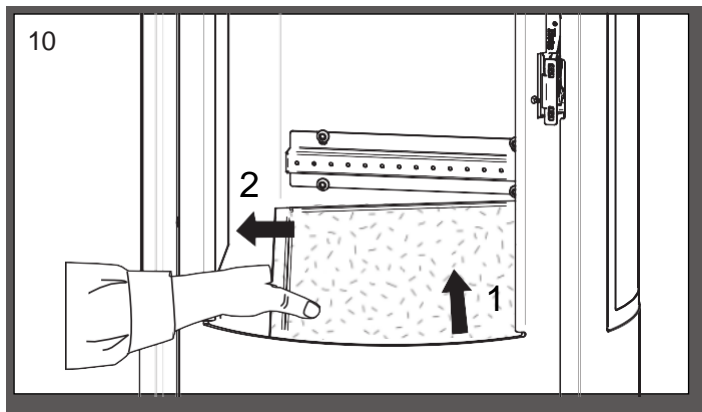
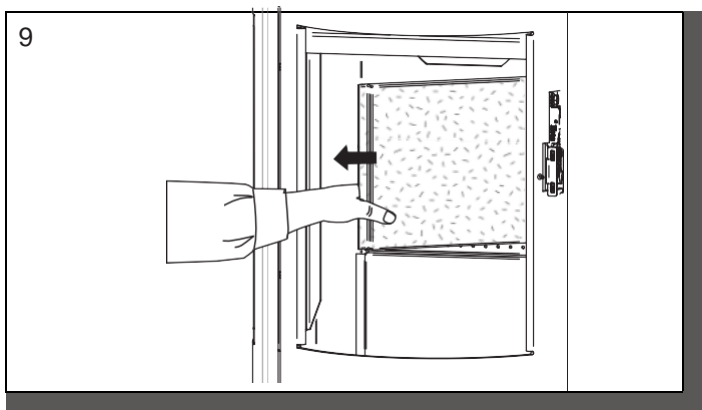
Výměna v opačném pořadí počínaje obr. 8.

1.22 Výměna/čištění vyzdívky Scan-Line 8 boční prosklení

Poznámka: V případě znečištění vyčistit/vysát otvory a vzduchové kanály za zadním vermikulitem.

Pořadí odstraňování vermikulitových desek.





Vyměňte v opačném pořadí počínaje obr. 10.

1.23 Záruka

Kamna na dřevo Heta podléhají přísné kontrole kvality během výroby a před dodáním prodejci. Proto je na tento výrobek poskytována záruka 5 let, která se vztahuje na výrobní vady, 1 rok na vady přilnavosti barvy od data nákupu u společnosti Heta a 3 měsíce celkové záruky na těsnění, vermikulit a sklo od data prodeje u prodejce.

Reklamacе kamen starších 3 měsíců posoudí náš tým kvality jednotlivě. Všechny reklamacе nahlaste svému prodejci nebo místnímu zástupci společnosti Heta, který obratem kontaktuje společnost Heta, aby reklamaci vyřešila. Pro uplatnění reklamacе uveďte datum instalace, obrázek stříbrného výrobního štítku, model a popis problému a obrázky.

Záruka se nevztahuje na:

Díly podléhající opotřebení / křehké díly, jako jsou:

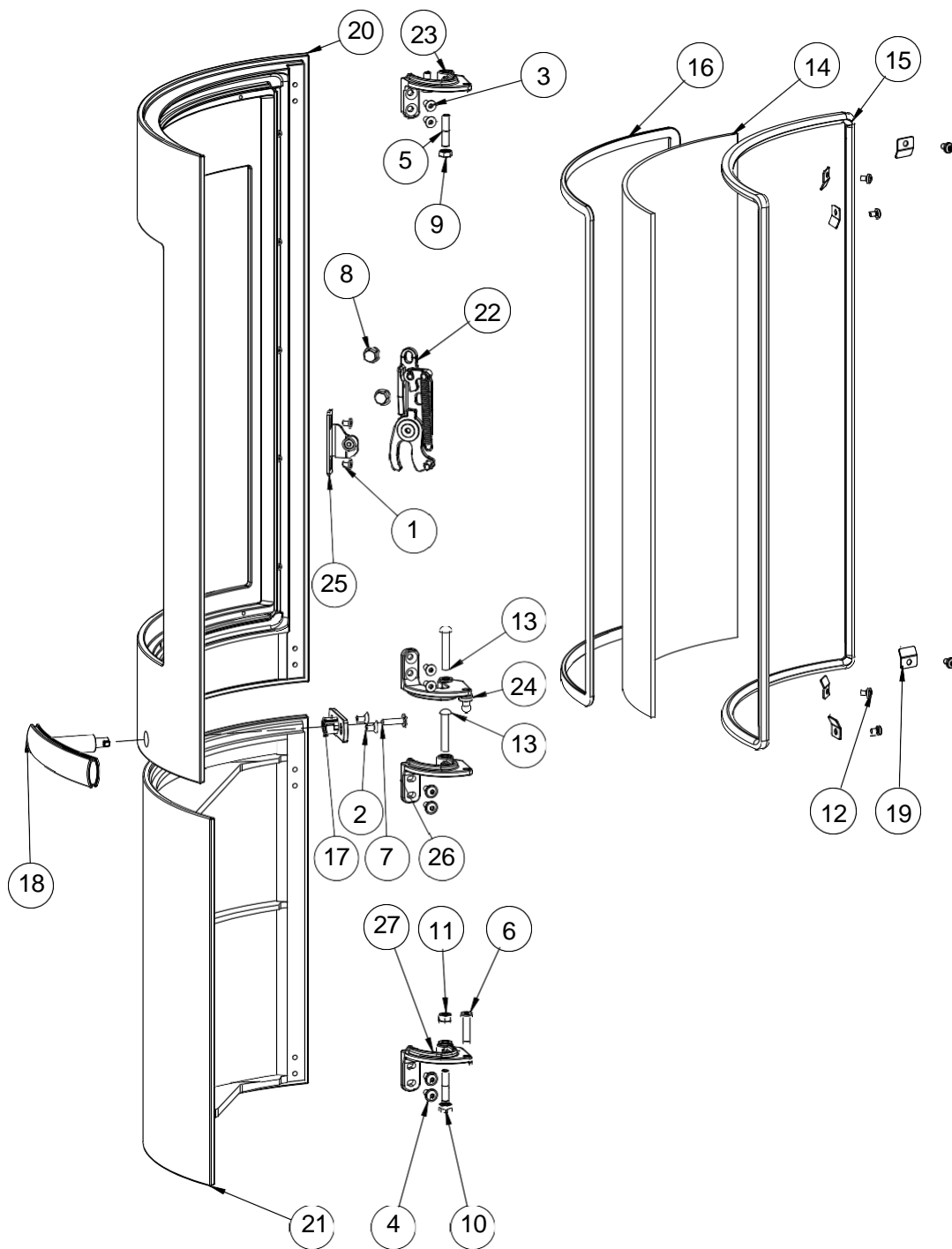
- Vermikulitové prvky ve spalovací komoře.
- Sklo
- Těsnění
- Lité dno nebo pohyblivý rošt
- Zhoršení povrchu nebo nátěru v důsledku nadměrné vlhkosti, slanosti nebo jiného agresivního prostředí.
- Poškození způsobené nesprávným používáním
- Náklady na dopravu při záruční opravě
- Montáž / demontáž záruční opravy
- Jakékoli druhotné poškození kamen nebo jejich okolí v důsledku nedbalosti jakéhokoli původního poškození bez ohledu na to, zda se na toto poškození vztahuje záruka výrobce či nikoli.

Varování!



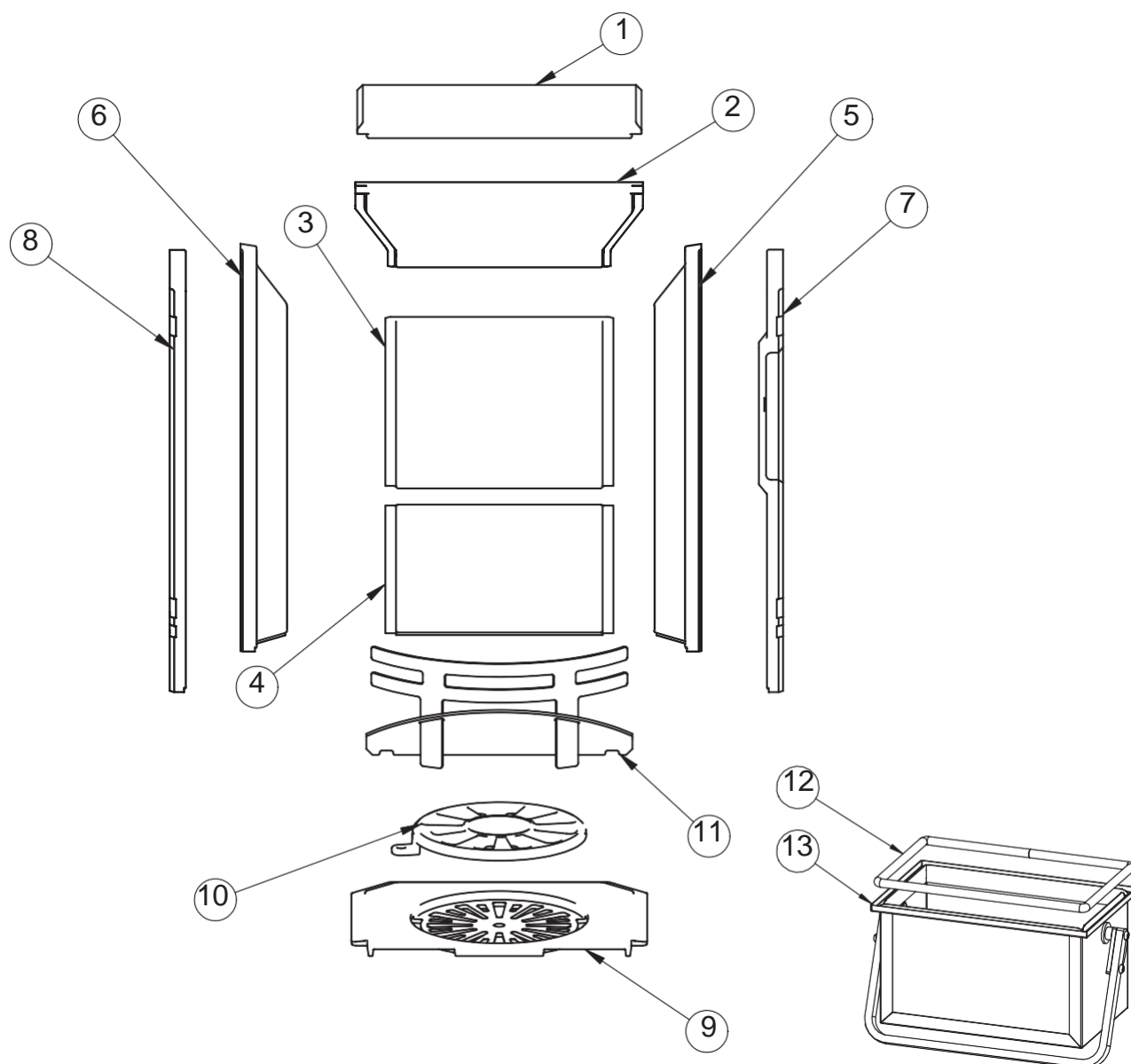
Neodborná instalace, neoprávněné úpravy kamen nebo použití neoriginálních dílů ruší záruku.

1.24 Díly - Dvířek



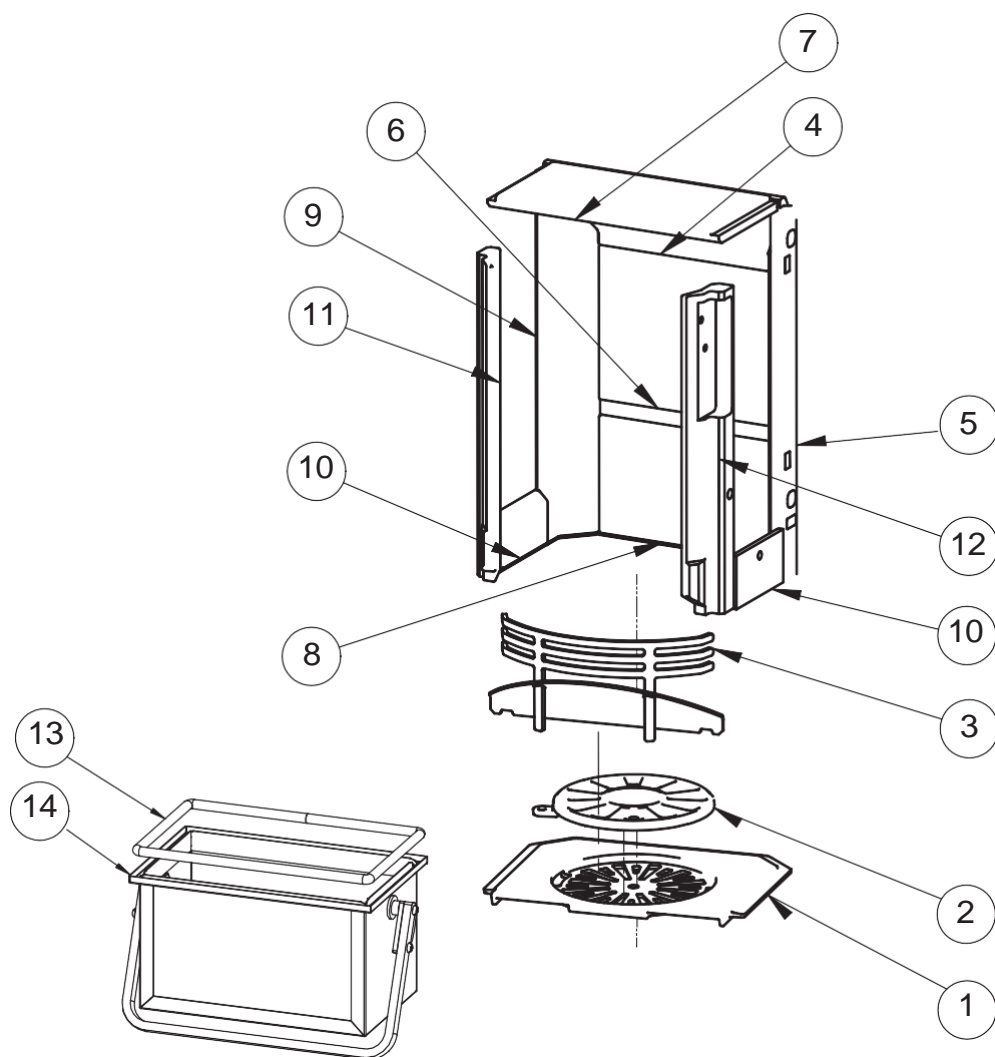
Poz. No.	Název	Qty.	Poz. No.	Název	Qty.
1 0008-0036	Šroub s válcovou hlavou M4x6	2	15 0023-3008	Těsnění dvířek ø11	1,7 m
2 0008-0045	M5x10 se zápustnou hlavou	2	16 0023-3023	Těsnění skla	1,65 m
3 0008-0099	M5x12 se zápustnou hlavou	4	17 0030-2622	Držák na rukojeť	1
4 0008-0108	M5x12 šroub s kulatou hlavou	4	18 0030-2625	Klička	1
5 0008-0903	Čep závěsný M6x28	1	19 1013-0432	Držák skla	6
6 0008-0914	M6x25 Imbus šroub	1	20 1505-0082	Dvířka kamen	1
7 0008-0921	M5x20 šroub s kulatou hlavou	1	21 1505-0083	Popelníková dvířka	1
8 0008-1113	M6x12 šroub se šestihrannou h.	2	22 1513-0123	Samozavírací zámek (0008-9104 Pružina)	1
9 0008-1402	M6 matice	1	23 1513-0132	Horní pant	1
10 0008-1406	M6 plochá matice	1	24 1513-0133	Pant automatického zavírání	1
11 0008-1416	M6 pojistná matice	1	25 1513-0135	Rolnička	1
12 0008-2304	M4x6 šroub s kulatou hlavou	6	26 6000-018890	Horní pant popelníkových dvířek	1
13 0008-9082	6x35 čep s kulatou hlavou	2	27 6000-018891	Spodní pant popelníkových dvířek	1
14 0021-0061	Sklo	1			

Díly – ve spalovací komoře – Scan-Line 8



Poz. No.	Název	Qty.
1	0023-0198 Horní deflektor 900 Kg / M3	1
2	0023-0199 Deflektor	1
3	0023-0200 Zadní horní deska	1
4	0023-0201 Zadní spodní deska	1
5	0023-0202 Pravá zadní deska	1
6	0023-0203 Levá zadní deska	1
7	0023-0204 Pravá přední deska	1
8	0023-0205 Levá přední deska	1
9	0030-0023 Litinové dne	1
10	0030-0201 Rošt	1
11	1519-0018 Zádržná mřížka	1
12	0023 3017 Těsnění	0,85 m
13	4018-0053 Popelník	1

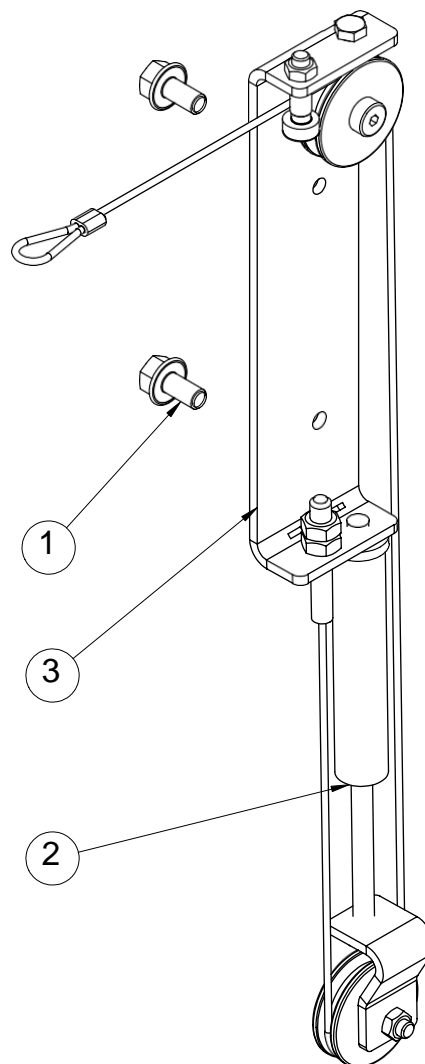
Díly – ve spalovací komoře – Scan-line 8 boční prosklení



Poz. No.	Název	Qty.
1	0030-0023 Litinové dno	1
2	0030-0201 Litinový rošt	1
3	1519-0019 Zádržná mřížka	1
4	0023-0199 Deflektor	1
5	0023-0202 Pravá zadní deska	1
6	0023-0200 Zadní horní deska	1
7	0023-0198 Horní deflektor	1
8	0023-0201 Zadní spodní deska	1
9	0023-0203 Levá zadní deska	1
10	0023-0206 Boční deska pod sklem	2
11	0023-0209 Levá přední deska	1
12	0023-0208 Pravá přední deska	1
12	0023 3017 Těsnění	0,85 m
13	4018-0053 Popelník	1

Díly – samouzavírací systém

Poz. No.	Název	Qty.
1 0008-1113	M6 x12 šroub šestihranný	2
2 0025-0151	Plynová vzpěra	1
3 1500-007090	Plynová vzpěra, kompletní	1



Pokyny pro instalaci

Obsah

2.	Montážní instrukce	21
2.1	Ustanovení o vzdálenosti	21
2.2	Podlaha.....	21
2.3	Připojení komína	21
2.4	Spalovací vzduch a větrání	22
2.5	Kamna výkresy/rozměry	22
2.6	Vzdálenosti pro instalaci	23
	Změna na zadní odvod spalin - kamna s litinovým, nebo kamenným obkladem	24
2.7	Změna na zadní odvod spalin - kamna s ocelovým pláštěm.....	25
3.	EU prohlášení o shodě.....	26

Pamatujte na:

Instalace kamen a komína musí odpovídat místním předpisům, včetně těch, které odkazují na národní a Evropské normy.

2. Pokyny pro instaci

Instalace kamen musí být v souladu s národními, evropskými a případně místními předpisy. Při instalaci komína a připojení ke komínu musíte dodržovat místní předpisy. Doporučujeme svěřit instalaci kamen profesionálnímu prodejci Heta. Alternativně se můžete před instalací zeptat místního kominíka. Uvědomte si, že je to vždy sám majitel, kdo je odpovědný za zajištění dodržování platných pravidel.

Moderní kamna kladou vysoké nároky na komín kvůli vysoké účinnosti. Možná bude nutné vylepšit nebo dokonce vyměnit starý komín.

Nezapomeňte na:

1. Vždy zajistěte volný přístup k jakýmkoli čistícím dvířkům v komíně.
2. Vždy zajistěte dostatek čerstvého vzduchu v místnosti.
3. Odtahové/odsávací ventilátory v domě mohou snížit nebo vytvořit negativní tah v komíně. Snížený tah může vést k nepříznivým spalovacím vlastnostem kamen. Při otevřených dvířkách může z kamen vycházet kouř. Záporný tah v důsledku odtahového/odsávacího ventilátoru může způsobit, že komín bude pracovat obráceně.
4. Vzduchové otvory nesmí být zakryté.

2.1 Požadavky na vzdálenosti

Je rozdíl mezi instalací vedle hořlavé nebo nehořlavé stěny. Pokud je stěna vyrobena z nehořlavého materiálu, mohou být kamna v zásadě umístěna v jedné rovině s ní.

Doporučujeme minimálně 5 cm, aby se usnadnila cirkulace vzduchu kolem kamen.

Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů naleznete na výrobním štítku dodaném s kamny nebo na straně 23 tohoto návodu.

2.2 Podlaha

Musíte zajistit, aby podlaha unesla váhu kamen a nahoře namontovaný ocelový komín.

Před topeništěm musí být podklad tvořen nehořlavým materiálem, např. Ocelová / skleněná deska, kamenná podlaha nebo dlažba.

Velikost nehořlavé plochy se musí řídit platnými národními a místními předpisy. Chraňte podlahu před žhavými uhlíky, které mohou vypadnout z kamen.

Vzdálenosti viz tabulka údajů strana 23.

2.3 Připojení komína

Komínový otvor musí odpovídat národním a místním předpisům. Plocha otvoru by však nikdy neměla být menší než 175 cm², což odpovídá průměru 150 mm. Pokud je v kouřovodu namontována klapka, musí být vždy volný průchod alespoň 20 cm², a to i v případě, že je klapka v poloze „zavřeno“.

Pokud to místní předpisy dovolují, lze na jeden komín připojit dvoje uzavřená kamna. Je však nutné dodržovat místní předpisy týkající se vzdálenosti mezi oběma přípojkami.

Kamna nesmí být nikdy připojena ke komínu, který je napojen na plynový spotřebič.

Účinná kamna kladou vysoké nároky na vlastnosti komína – nechte proto vždy posoudit místního kominíka váš komín.



Napojení na zděný komín

Zazděte do komína zděř a usadte do něj potrubí spalin. Zděř a kouřovod nesmí procházet samotným komínovým otvorem, ale musí lícovat s vnitřkem komínového průduchu. Spáry mezi zdivem, zděří a potrubím pro odvod spalin musí být utěsněny ohnivzdorným materiálem.

Heta A/S zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité, aby to bylo provedeno správně u velmi těsných spojů. Jak již bylo zmíněno, doporučujeme svěřit nastavení a instalaci profesionálnímu prodejci Heta.

Napojení na ocelový komín

Při montáži přípojky z kamen s horním vývodem přímo do ocelového komína doporučujeme namontovat komínovou trubku dovnitř hrdla kouřovodu, aby případné saze a kondenzát stékaly do kamen a neshromažďovaly se na vnějším povrchu kamen.

U připojení ke komínům, které jsou vedeny stropem, je třeba dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se vzdálenosti od hořlavých materiálů. Je důležité, aby byl komín vybaven střešní podpěrou, aby horní panel kamen nemusel nést celou váhu komína (nadměrná váha může kamna poškodit).

2.4 Spalovací vzduch a větrání

Krbová kamna jsou schválena jako krbová kamna závislá na vzduchu v místnosti podle normy EN 13240. Veškerý spalovací vzduch do krbových kamen přichází z místnosti, ve které jsou kamna umístěna. Připojením uzavřeného přívodu vzduchu k hrdlu pro přívod vzduchu do krbových kamen však mohou být kamna zásobována externím spalovacím vzduchem. V tomto ohledu musí být splněny následující požadavky:

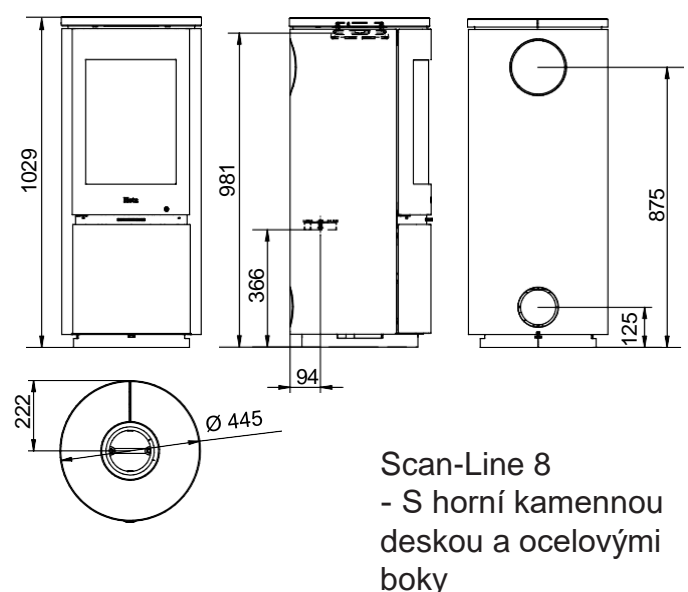
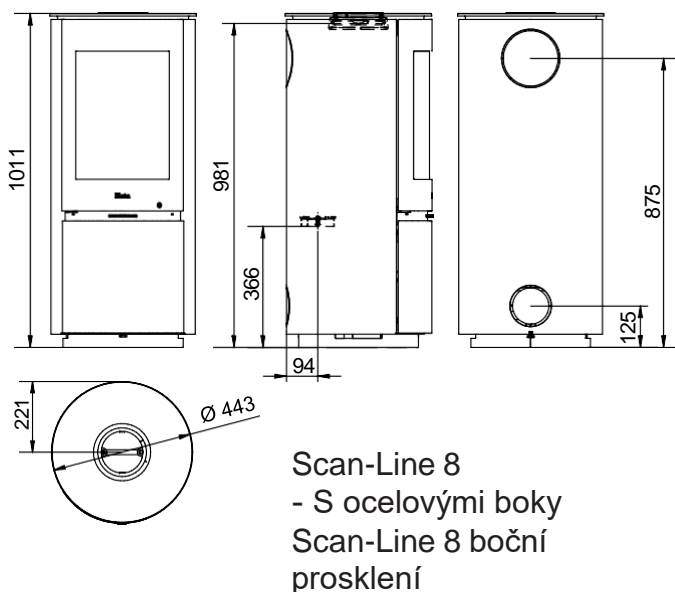
- Od větrací jednotky k přívodnímu otvoru vzduchu se smí používat pouze schválené materiály.
- Větrací otvor pro přívod vzduchu musí být správně namontován a izolován, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu. Průřez větracího otvoru a mřížky musí být minimálně 78 cm².
- Pokud větrací otvor vede do volného prostoru, mějte na paměti, že mřížka musí být opatřena vhodnou ochranou proti větru. Nesmí hrozit, že by se mřížka mohla ucpat listím apod.
- Kamna byla testována s potrubím délky 3 m o průměru 100 mm, se 3 ohyby 90 stupňů.

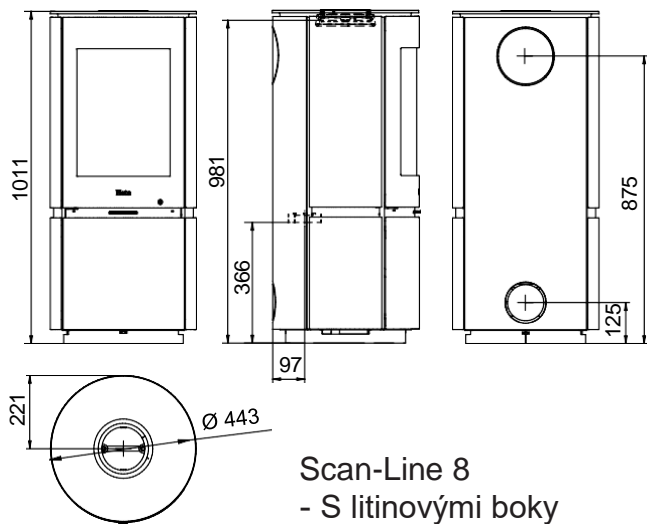
Větrání

Přiměřené větrání musí být zajištěno v souladu se stavebními předpisy, zejména při instalaci v novějších budovách, kdy kamna nebudou instalována na přívod venkovního vzduchu.

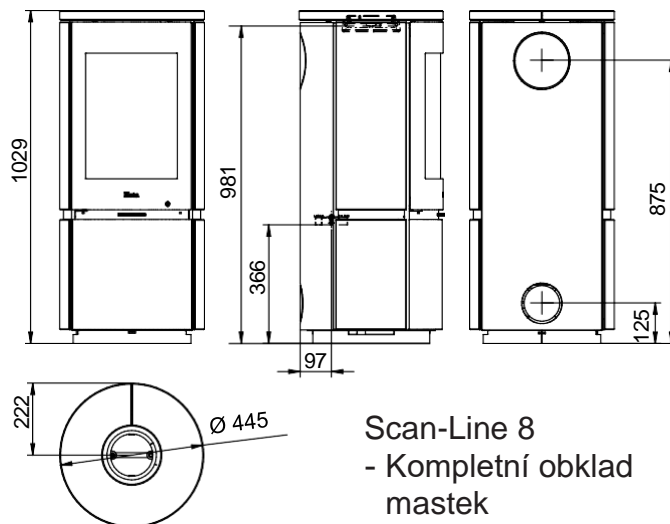
Scan-Line 8 má jmenovitý výkon menší než 5 kW a nepotřebuje dodatečné větrání ve starších nemovitostech, kde bude větráno přirozenou netěsností.

2.5 Kamna výkresy/rozměry



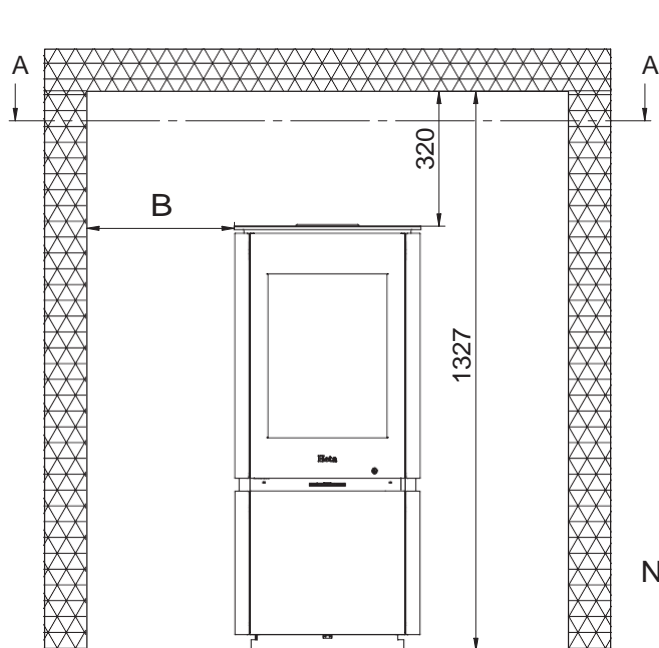


Scan-Line 8
- S litinovými boky

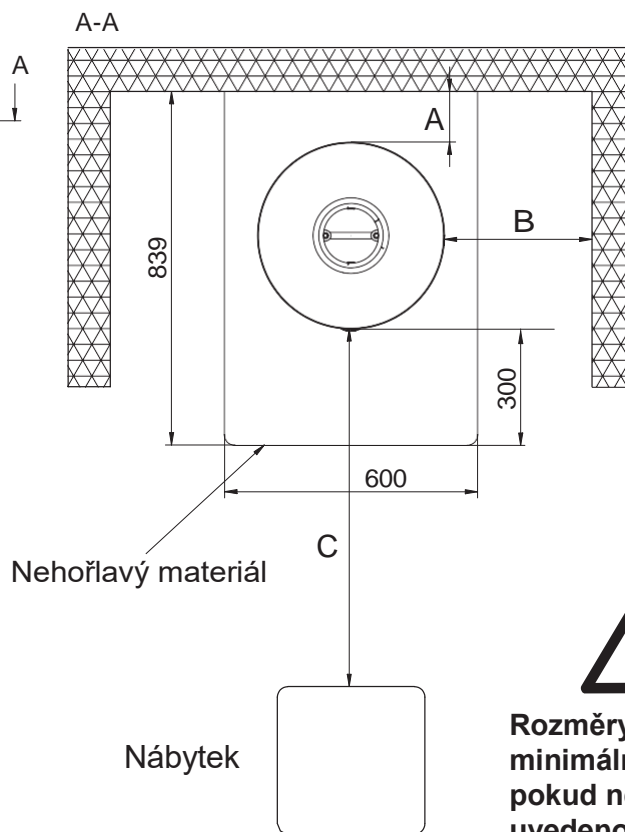


Scan-Line 8
- Kompletní obklad
masek
- S horní kamennou
deskou a litinovými
boky

2.6 Vzdálenosti pro instalaci EN 13 240



 Hořlavý materiál

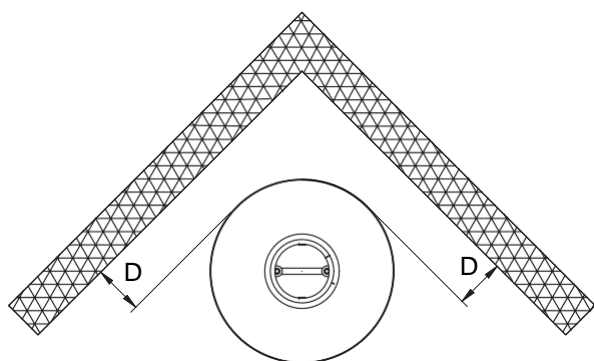


Nehořlavý materiál

Nábytek



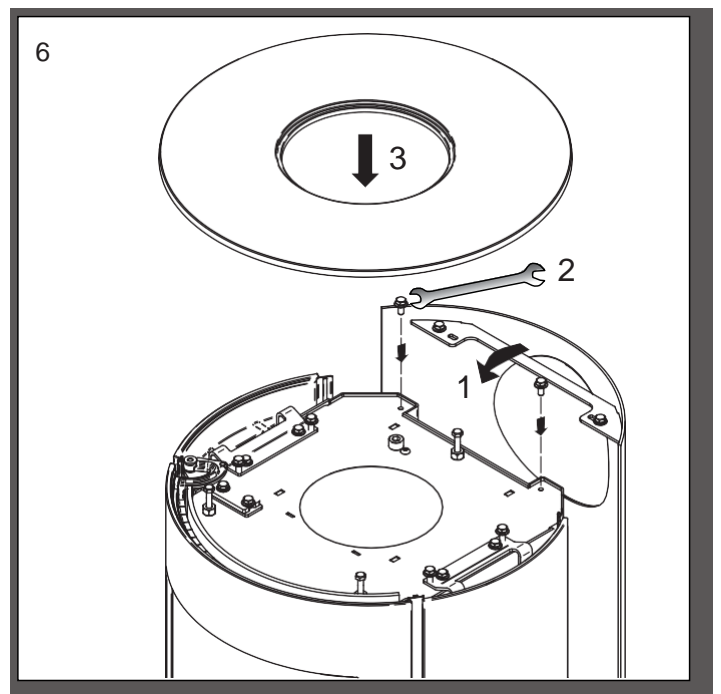
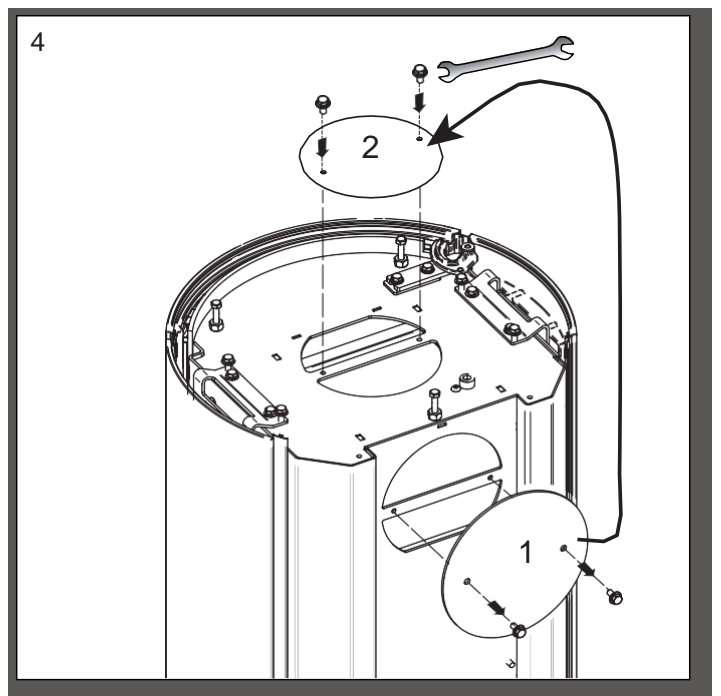
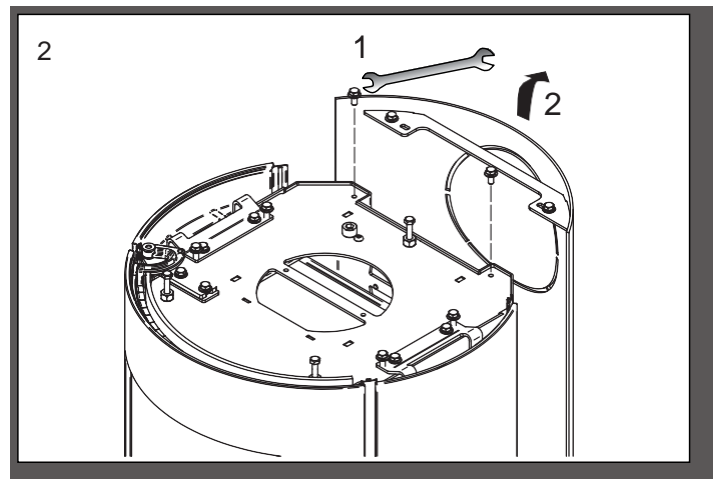
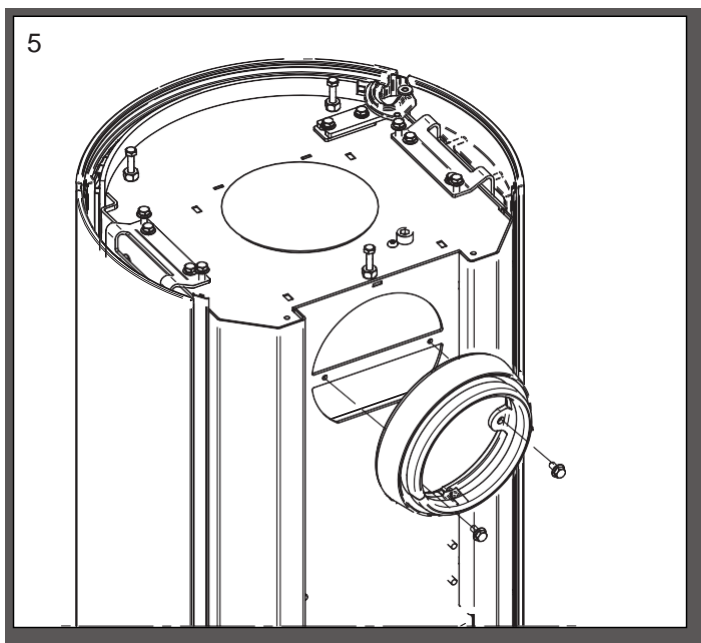
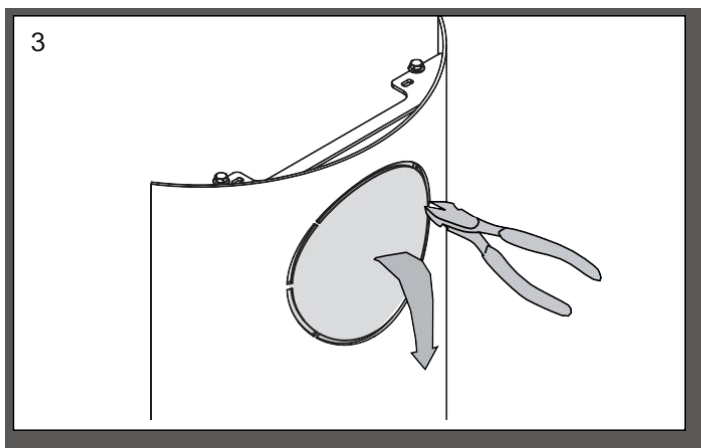
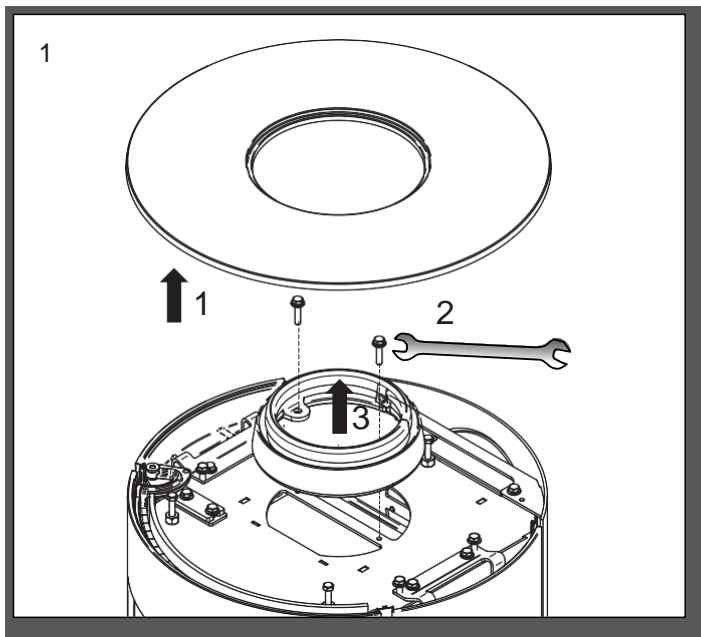
**Rozměry jsou
minimální rozměry,
pokud není
uvedeno jinak.**



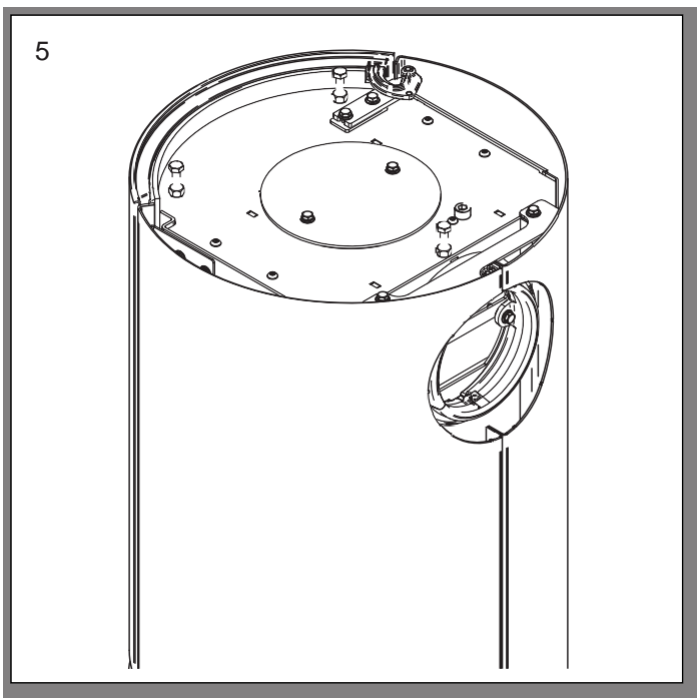
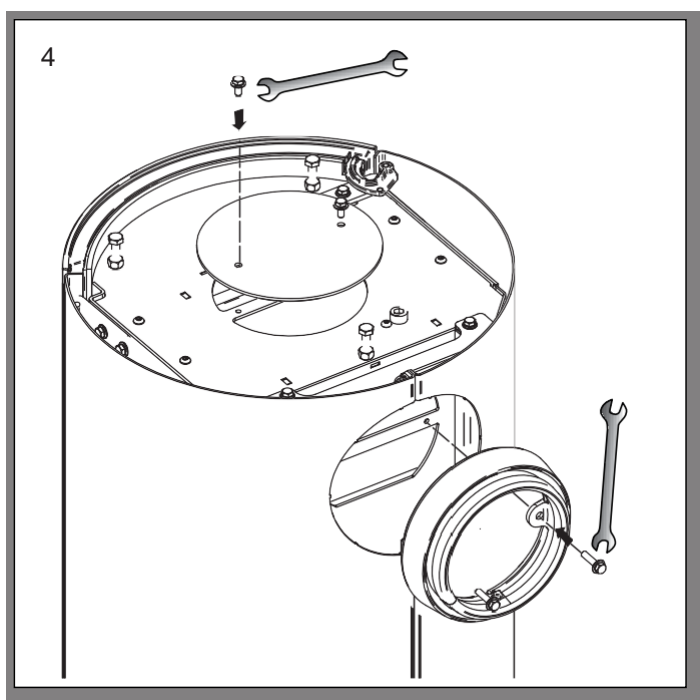
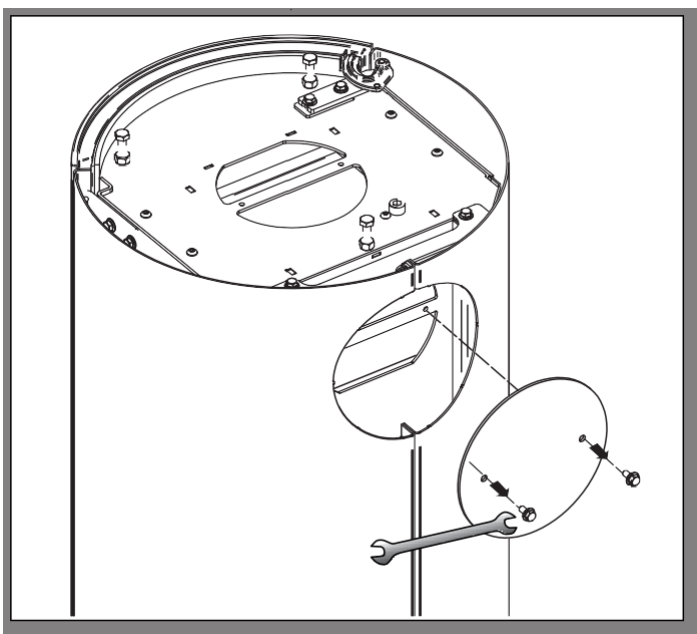
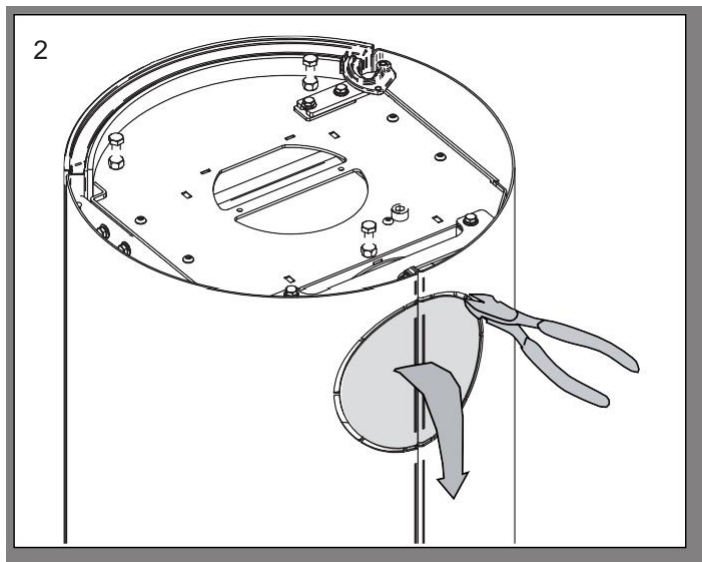
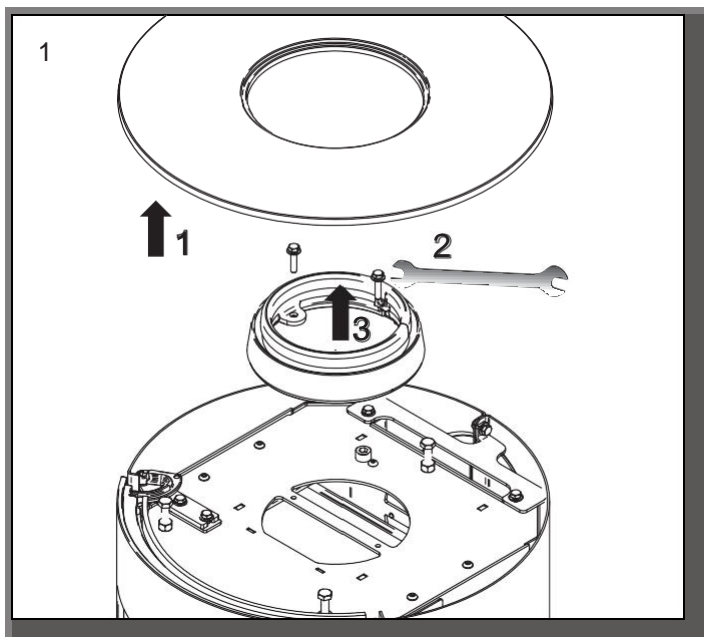
Instalační vzdálenosti

Kamna minimální rozměry v mm	Vzdálenosti od hořlavých materiálů			
	A Za kamny	B Z boků	C K nábytku	D Od rohů v 45°
Scan-Line 8	120	350	850	120
Scan-Line 8 Boční prosklení	100	400	700	165

2.7 Změna na zadní odvod spalin - kamna s litinovým, nebo kamenným obkladem



2.8 Změna na zadní odvod spalin - kamna s ocelovým pláštěm





Ecodesign

EU Declaration of Conformity

DoC Scan-Line 8 2240-2017

Product fiche



Certifikat no. 2240 EN

Manufacturer	Heta A/S
Address	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig
E-mail	heta@heta.dk
Website	www.heta.dk
Telephone	+45 9663 0600

Model identifier	Scan-Line 8, Scan-Line 8 Side windows serie
------------------	---

The identified product described above is in conformity with:
The relevant EU harmonized regulations:
DIR 2009/125/EF
REG (EU) 2015/1185
REG (EU) 2015/1186
REG (EU) 2017/1369
REG (EU) 305/2011
The relevant harmonized standards
EN 13240:2001/A2:2004
CEN/TS 15883:2010

Notified body relevant to the assessment and verification of constancy of performance
Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus No. 1235. Report no. 300-ELAB-2240-EN Rev. 1

Characteristics when operating with the preferred fuel only		
Heat output		
Item	Symbol	Value/Unit
Nominal heat output	P_{nom}	4,7 kW
Minimum heat output	P_{min}	
Useful efficiency (NCV as received)		
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	81%
Useful efficiency at minimum heat output	$\eta_{th, min}$	
Auxiliary electricity consumption		
At nominal heat output	el_{max}	- kW
At minimum heat output	el_{min}	- kW
In standby mode	el_{SB}	- kW

Fuel	Preferred fuel	Other suitable fuel
Wood logs with moisture content $\leq 25\%$	Yes	No
Compressed wood with moisture content $< 12\%$	No	No
Other woody biomass	No	No
Non-woody biomass	No	No
Anthracite and dry steam coal	No	No
Hard coke	No	No
Low temperature coke	No	No
Bituminous coal	No	No
Lignite briquettes	No	No
Peat briquettes	No	No
Blended fossil fuel briquettes	No	No
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No
Other blend of biomass and solid fuel	No	No

Emissions at nominal heat output	$\eta_s\%$	mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
		PM	OGC	CO	NO _x
		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500
	71	<3	35	776	99

Type of heat output/room temperature control	
single stage heat output, no room temperature control	Yes
two or more manual stages, no room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control plus day timer	No
with electronic room temperature control plus week timer	No

Technical documentation	
Indirect heating functionality:	No
Direct heat output:	4,7 kW
Energy Efficiency Index (EEI):	EEI 107
Fluegas temperature at nominal heat output	T 257°C
Energy efficiency class	

Other control options	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
with distance control option	No

Safty	
Reaction to fire	A1
Test of fire safety in connection with the burning of wood	Approved
Distance to combustible materials Rear. Without insulation / with insulation Sides distance to combustible materials Furniture distance	Minimum distances in mm 120 350 850

Signed on behalf the manufacturer of 07.02.2022

The chimney sweep's signature Date _____

Heta A/s
JUPITERVEJ 22 - DK-7620 LEMVIG
TLF. +45 9663 0600 - FAX +45 9663 0616
Martin Bach

Signature _____

